

THE KOBECCO

APRIL '94 No.396

月刊神戸っ子 4

神戸っ子 昭和40年1月20日 第三種郵便物認可
1994年4月1日印刷 通巻396号
1994年4月1日発行 毎月1回1日発行



小磯良平作
「洋裁する女達」



弾けて、はる。

春の光は、
ハーフモード。
自然な、
ハーフモード。

春のくにやは
めずむすしさが、
春のくにやは。

ベニヤJCBカードご入会のお勧め!!



おうれしい特典がいっぱいのベニヤメンバーズカード受付中、
お気軽にお申し付け下さい。

 BENIYA

KOBE OSAKA TOKYO

KOBE・本店・エルペ店・ページー店・ウイング店・さんちか店・イヴ・サンローラン店・西神ブレンティ店・ハーバーランド店
OSAKA・三番街店・ミニミ店・近鉄店
TOKYO・銀座店・自由ヶ丘店・日比谷店



これひとつで
おしゃれが広がる

4月29日全・30日(土) 10:00AM~7:00PM
木下真珠ではダイヤ、珊瑚、トルコ石などと
パールを組み合わせた小粋な小物をたくさん
取り揃えました。是菲。この機会に、お
立ち寄りくださいませ。

Pearl Communication
KINOSHITA
PEARL
CO.,LTD.

株式会社 木下真珠

〒650 神戸市中央区山本通1-7-7(北野坂)
TEL (078) 221-3170 FAX 0120-08-0482(フリーダイヤル)
10:00a.m.~6:00p.m. 無休 東京 銀座 大阪 心斎橋

SNOOPY & his *sister&brothers*

世界最強の子犬が僕、スヌーピー。
怖いもの知らずだけど、隣の猫には
弱いんだ。スポーツ大好きで、野球
後の冷たいビールには目がないの。

可愛いアンディは、ドラ
ムが得意。僕たちが大の
苦手の猫とも仲良しな
だ。パンケーキが好きで、
毎日50個以上も平らげ
ちゃう。

マーブルスはフリスピ
ーが上手で、試合後の
特大チョコレートサンデ
ーが大好き。パンジョー
もうまいんだよ。将来は
消防犬になりたいんだ。

バスケットが得意中の得
意のスパイク。何を食べ
ても太らないんだ。穴掘
りも得意で、大きくなっ
たら砂漠に住んで、たく
さん穴を掘るのが夢。

食べるの大好きなオラフは、寝るの
も大好き。それにリンゴサイダーの
口を吹いて歌を演奏できる天才なん
だ。将来の夢はコックになること。



ペルはいつも、ピンクの
リボンにドレスがお気に
入り。女優に憧れてる。
今は野球チームのセンタ
ーだけど、本当はテニス
の方が好きなんだよ。



Fashions for Babies and Children
ファミリア 神戸元町本店

〒650 神戸市中央区元町通1番街 ☎(078)321-2468

PEANUTS Characters: ©1950,1952,1958,1960,1966,1975,1982,1989,1991 United Feature Syndicate, Inc.

愛
し
ち
や
つ
た
の
よ



JEWELRY タジマ

神戸元町2丁目 TEL.078(331)5761

カラーパールの威力。

コーディネートの幅を広げてくれる……

Jewelry Lovers Only

藤井陽子のジュエリー・ラヴァーズ・オンリー

vol.1

春らしいバステルカラーで
“色の効果”をねらう

いよいよ春も本番。神戸の街にもきれいな
バスクカラーやビビッドカラのファッショ
ンが増えてきたようですね。どうが意
外にジュエリーの衣替えをなさっている
方は少ないよう。今年の春は一歩スリップ
アップして、ジュエリーの色を生かした春ら
しいコーディネートに挑戦してみましょう。
そこで登場するのがカラーパール。これは
真珠貝の持つ子チュラルな色をそのまま生
かしたもので、色目もイエロー・ゴールド、
ブルー・ピンク、グレーと実にさまざま。特
に今年は春らしいレモニイエローなどのバ
ステルカラーが人気です。チャーカーなど
はそのままバステルカラーのツートンに合わせ
ても素敵ですが、ゴールドのチークペア
にしたり、ピンクとイエロー、ゴールドとブ
ルなどのように違う色のものを組み合
わせておしゃれです。カラーパールはお手
ごろな値段のものも多く出回っているの
で、そつしたものをカラフルにそろえると、
コーディネートの幅も広がりますよ。



藤井陽子 profile タカハシパール株企画室長。自社ブランドの製品開発等を手がける。会社の創業者が祖父に当たるという
環境の中で育ち、ジュエリーを見る目の確かさは、折り紙付き。もちろん、北野育ち、生粋の神戸っ子である。

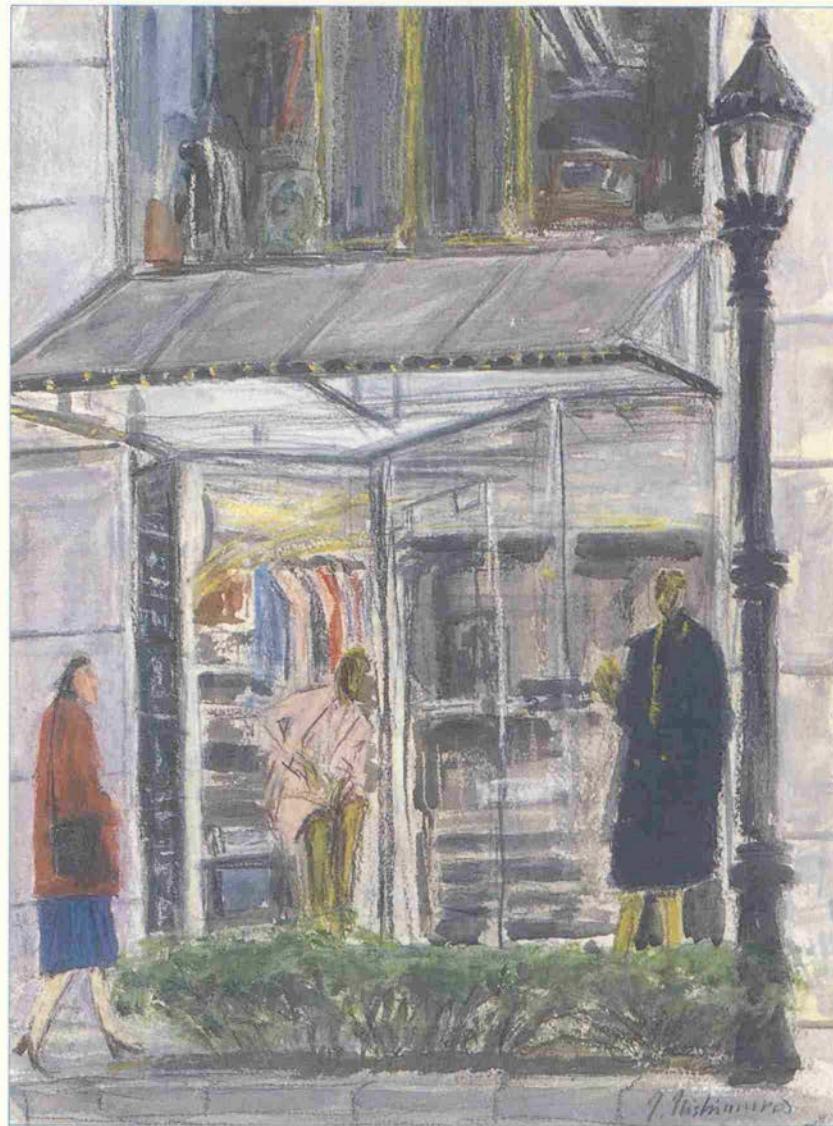
ネックレス ……¥230,000
ブレスレット ……¥240,000
リング ……¥150,000



タカハシパール株式会社

本社/〒650 神戸市中央区山本通1丁目6-20 TEL(078)221-0075・6656 FAX(078)221-0141

ショールーム/〒650 神戸市中央区港島中町7-5-1パールシティ316 TEL(078)302-6226 FAX(078)302-7742



Second Cover ● 街の風景 (49)

ブティックニーの店

(1994年)

西村 功

THE KOBECCO

神戸っ子祭り

'94 4月13日水 PM6:00 受付 会費 ¥15,000
 PM6:30 開宴 神戸っ子倶楽部会員 ¥14,000
 於/神戸ポートピアホテル 倶楽の間(8F) TEL.078(302)1111

月刊神戸っ子33周年記念パーティ

33



月刊神戸っ子33周年パーティ
 第23回ブルーメール賞受表彰式 平成6年 神戸酒徒番附表彰式

★第23回ブルーメール賞受賞者



★平成6年 神戸酒徒番附(経済人)(文化人)



★お楽しみショータイム 神戸っ子ミュージシャンイースターパレード/



主催: 月刊神戸っ子 お問合せ: 〒650 神戸市中央区東町113-1 大神ビル9F ☎078(331)2246 FAX078(331)2795
 後援: 神戸百貨店

kansin street gallery <61>

——女性・12か月——

第4回 上 尚 司



生田新道に面したストリートギャラリー

“ときめきパンクかんしん”は
「共感・対話・信赖」を企业理念
として、地域の文化・芸术の
育成に努めています。

この“かんしんストリートギ
ャラリー”も芸术の香りをほの
かに漂わせたアートスポットと
して、本年は「女性・12か月」
と题したシリーズで、様々な女
性を描いた作品を绍介してまい
ります。



室 内



うえ しょうじ
(洋画家)
神戸市須磨区在住

絵は心の現れだという。だ
とすれば自分の作品を人に
见せるのは怖い。それでも
モデルさんを前に描いてい
るときのなんと楽しいこと
か。わたくしにとって雲の
上を散歩とはこういう時間
のことをいうのだろうか。



関西信用金庫

神戸市中央区下山手通2丁目12-3 〒650
PHONE (078) 332-5151/Fax (078) 333-9874

初夏のスーツで、華やぐ。

EARLY SUMMER COLLECTION '94



serizawa
KOBE

本店 神戸市中央区三宮町3-1-8
TEL. 078-331-1695

●レディス ● 本店・さんプラザ店・センター街店
●さんちか店・P-4ショップ

●メンズ ● メンズセリザワ

KOBE・OSAKA・TOKYO・KYOTO・HIMEJI・GIFU

お洒落のための特典いろいろ。

1枚のカードから。

セリザワカード



やわらかな感性

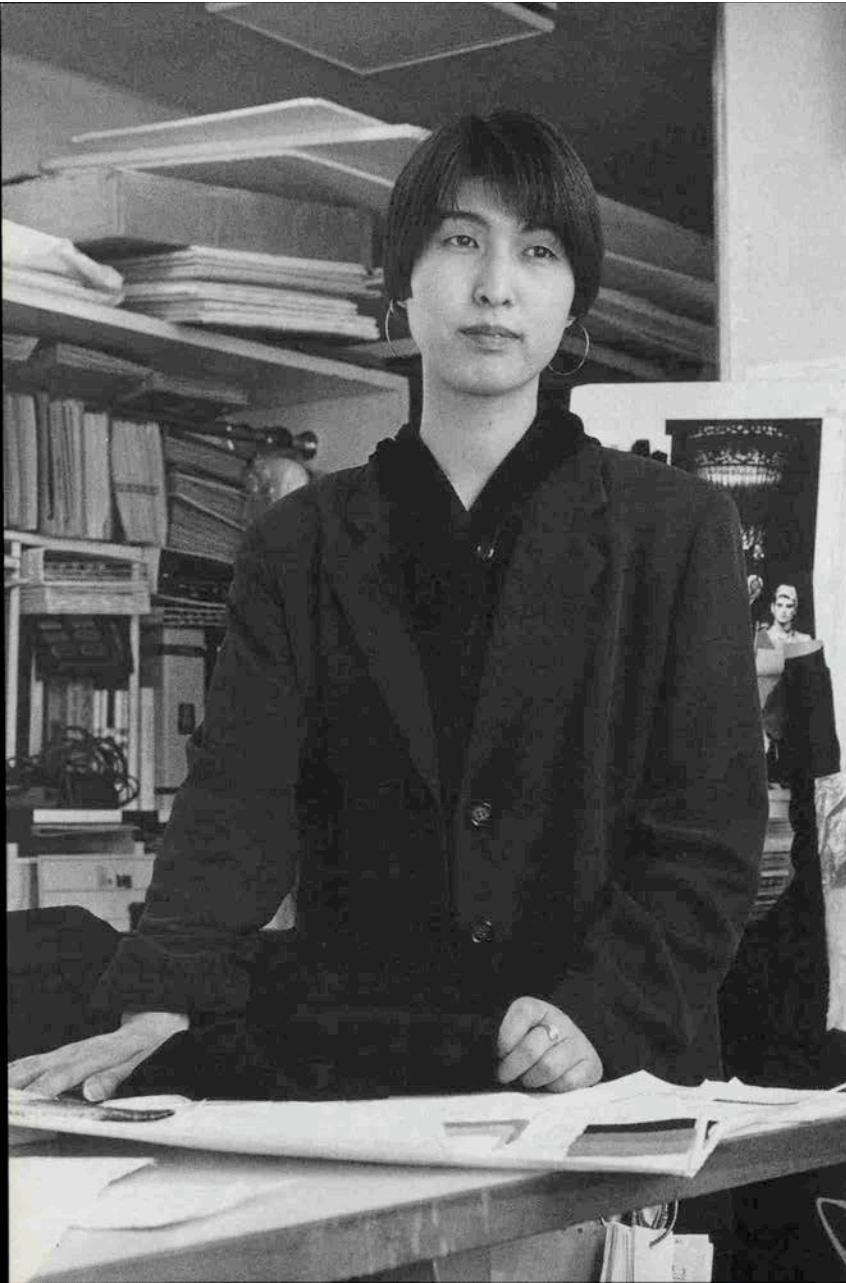
谷郷直美（デザイナー）

カメラ・米田定蔵

選び抜かれたソフトな素材を用い、自然で優しい印象を与える「フォルブリングン」の服。その個性はやはり、デザイナーの個性なのだろうか。

高校3年の進学の時期に、理系から「何か手に職をつけようと思って」進路変更し、大阪モード学園に。小さい時から絵や音楽が好きだったので、本質的に向いていたのかもしれない。1990年に卒業し、㈱ヴァレン就職する。「会社説明会に来られた人事の方が、若くとも元気で、のびている会社だなと思いましたから。実際、30代の人人が会社の中心になっていますし、私自身、経験の少ないうちからものづくりにトライさせて頂いてやりがいがあります」と話す谷郷さんは、「去年11月に若手デザイナーの発掘と育成を目的に行われた「第5回神戸クリエイション'93」に参加、プレッシャーを感じショートが終わるまで必死だった」という。

「チーフ・デザイナーを含め4人のデザイナー、それそれがこうしたいと思うことを話しながらコレクションを作っています。シンプルに洗練された形でトレンドを表現していきたいですね」。ドイツ語で「完成された」という意味を持つフォルブリングンのデザイナーとして、その服が全国規模になる日を目指し、内なる感性を發揮する毎日が続く。



地球に優しい

志水邦男

／イズムグループ株式会社アルス・ラ・ヴォ
ワデ・グロブ・チーフデザイナー／

カメラ・米田定蔵

文化服飾学院在学中、雑誌「ハイファッショント」主催のカルダン賞を受賞、「最終的には、P・カルダンが受賞者を選ぶので、彼に招かれたようなものです」とパリへ。『デザインの本を見ていて、『いいな』と思うのは彼の作品でしたから、初めて会った時は、やはり感激しました』翌日から、十数人の欧米人スタッフとともに鞄やアクリセサリーのデザイン画を描き始める。八年間勉強し、昨年帰国。現在、イズムグループ株式会社アルスのブランド「ラ・ヴォワ・デ・グロブ(地球に優しい)」のチーフデザイナーとして活躍中。

と、ここまで伺うと、小さなころからファッショントの世界を目指し、夢に向かってまっしぐら…と思うが、実は中学、高校と報徳学園の野球部に所属。プロ野球選手を夢見て、日々土にまみれてグラウンドを駆け回る野球少年だった。そんな少年が一八〇度の転身? 「あの頃はヨーロピアン・エレガンスの流行っていた時代で、TVの『おしゃれ』という番組をよく見ていました。で、こういう世界もいいな、って。ファッショントの世界は華やかでけれど、その舞台裏は、地味な作業の積み重ねですよ」。

エレガントな街神戸で、「地球全体を意識した女性」をイメージに、デザインを展開する。「僕自身はおしゃれではないんです。作ることが好きな職人ですね」。服を手にした時、職人の目は一段と鋭くなつた。



一味違ったお菓子作り

小山 進

カメラ・森田篤志

〈株式会社スイス菓子ハイジ
営業部部長 店舗管理部部長〉

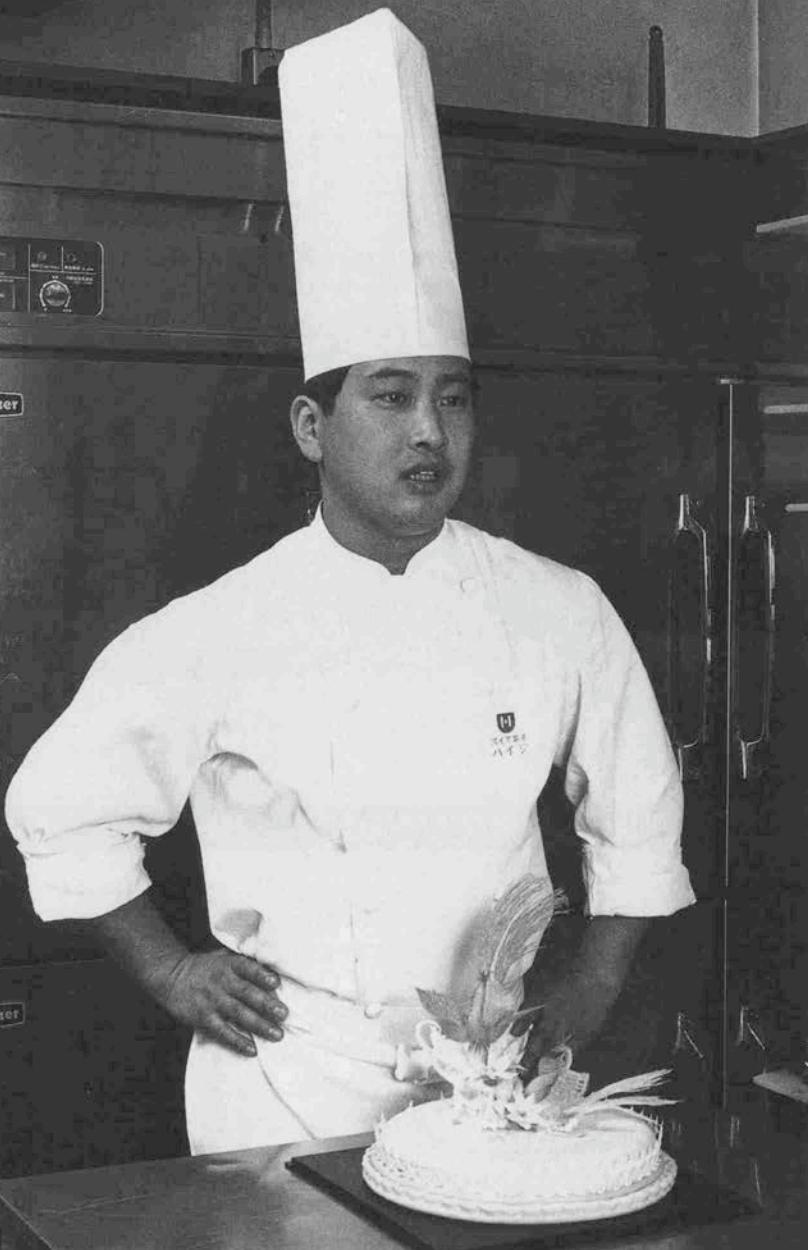
昨年12月、「第3回全国ケーキ職人選手権で見事テレビチャンピオンの座に輝いた。「神戸のお菓子が好きだから、毎日お客様にお店で提供しているようなお菓子を心を込めて作つただけです」

親子一代そろつてのケーキ職人。子供の頃から造形というものに魅力を感じてきた。高校の時に、あるケーキ職人の飴細工を見て感動。辻調理士専門学校を経て、その後、ハイジに入社。「神戸のお菓子にあこがれて入つたのですが、来てみるとやはり(神戸は)違うなと思いました」そして前田社長との出会い。「入社して11年。いろいろな事にチャレンジさせて頂きました。下手でも上手やな、上手やなと言つて才能を引き出してもらつてここまでくることができたよう思います。ジャパンケーキ賞、全国大会銀賞、兵庫県クリスマスケーキコンテスト県知事賞とコンテストでもその斬新なアイデアと技術が評価されている。

「小鳥のさえずりが優しく聞こえたり、草のにおい、花の香りで季節を感じたり、大好きなハードロックを聞いて聞いたり、人とは違った感性で大好きなお菓子を作りつけたい。お客様の為に『脇役として最高の花』を咲かせたいといつも考えています」

新しいスタイルの小山さんのケーキ。日本中、世界中の人々の心を魅了する大本に育つよう、神戸の人々が待ち望んでいる。

(ハイジ本店にて)



すべては、 世界会議神戸大会 のために：

社団法人・神戸青年会議所
広報室 広報委員長 加治澄廣

ある集い ■ (社)神戸青年会議所 理事会構成メンバー



話題の映画のキャッチコピーではないが、惚れてごらん、快男児だよ。兄弟愛や仲間意識をもつて勇敢に戦う姿は、まさに現代版「五十三銃士」。一枚目揃いには違いないが、表情が幾分こわばつている。顔では微笑んでいても、心中は緊張の糸が張りつ放しなのだ。私たちは、阿部理事長・永田大会実行委員長をはじめとする神戸青年会議所の理事会構成メンバーである。JCI(国際青年会議所)の創立50周年という記念すべき年に、世界会議神戸大会を主管する。「地球を舞台に東奔西走」と言えばカッコはいいが、実際は半年後の11月開催を前に青息吐息の日々が続く。

メンバー一人ひとりがそれぞれの役割を分担し、大会へ向けての準備に余念がない。毎日どこかで誰かが集まり、会議を開き、様々な懸案事項を固めていく。なにしろ、世界110カ国・地域から2万人が参加するという今年最大規模の国際会議。それだけにホスト役としても一層力が入る。

私たちの今の気持ち「すべては、世界会議神戸大会のために：」は、映画のテーマソング「オール・フォー・ラブ」と共に、ピクトチャートを急上昇中だ。

■問合せ先

(社) 神戸青年会議所 世界会議事務局
〒650 神戸市灘区日出1-1-1
(078) 244-2177-39

第十一回花の会 春への招待状

ロイヤルフラワーアレンジ
メント 専正泉会

主宰者

田中美子 記

ある集い ■ 花の会

このところ暮しの演出として、フラワー・アレンジメントに関心を持つ方も多いようです。私たちの会は、花をかけることが大好きな人達の集まりです。一年半ごとに発表の場をもっていますが、今回十一回目の「花の会」を去る二月六日、ボートビアホテルで開催しました。

テーマにそつて三つのゾーンで構成された会場は、一足先に爛漫の春を迎えていました。

会場の正面には春の山野を想わせる花木の大作品群、その前に雪

解け水が流れ出るような花の滝。

そしてヨーロッパで春の到来の喜

びを表す、お祭りに立てるメイボ

ールが、花で飾られました。

二番目のゾーンは春のウェディング。ピンクと白のテントが張られ、ガーデンパーティーの用意は万端ととのっています。オーケストラや新婚旅行に旅立つオーブンカ

ーも用意されました。人々の幸せなさざめきが聞こえてきそうな趣向です。

三番目のゾーンでは、テーブルセッティングと花のコーディネイト、春の記念日の花、花で描かれた絵など、暮しに取り入れ易いアレンジの数々をお目にかけました。これからも美しい花たちを楽しんでいきたいと、会員一同願っております。



冷凍保存庫は一家に一台。

イギリス製102ℓの大容量・専用
冷凍庫。直冷、マイナス18℃
20℃で急速冷凍!



▲食品やサイズや用途によつて分けで保存できる便利なパッケージが付いています。

★現在の使用冷凍冷蔵庫に

プラス・ワンで冷凍食品の
保存スペースの問題は解消!

冷凍食品の種類や品数が増え、本
システムが盛んになってきた
今、専用冷凍庫の人気は急上昇中。
そこでアイスシェフ。イギリス生ま
れの大容量・高性能の本格的な冷凍
庫です。スイッチひとつで急速冷凍
食品の細胞を壊さず、栄養分を逃さ
ず冷凍でき、おいしさを保ちます。

コンパクトサイズで堅牢な材質、省
エネタップで低騒音設計、冷気が逃
げない、上開きで内カゴ付です。

お使い頂いている方々のお話を伺
つてみると、「ふたが上に開くところ
がいいね。商売柄、ふたの開けたり
閉めたりが多いから、こうでないと
すぐに冷気が逃げてしまうんだ。夏
場はとくにね」急速冷凍スイッチが
ついているから旬の野菜も魚もその
ままの鮮度でフリーザーできる。
それにも、機能や容量から見て
も、「これ、安すぎるんじゃないの?」
ということです。



有効内容積 102ℓ

- ・低騒音、高出力で省エネタイプの密閉式コンプレッサーを搭載。
- ・外気の変動から庫内温度を守る厚さ2インチ(約5cm)の断熱壁。
- ・万全な断熱で、冷却効果を最大限に発揮させ、省エネにつながります。
- ・外気温、貯蔵食品の量に応じて調節できる「温度コントローラ」
- ・サーモスタット付。
- ・操作パネルには日本語の操作パネル付ですから、どなたでも簡単に操作できます。
- ・気密性の高いガスケットが上ふたと本体をジャストフィットさせ冷気を逃しません。
- ・急速冷凍スイッチ。このスイッチを入れれば、栄養分をそこなう細胞を壊さずおさえて生鮮食品を急速冷凍できます。
- ・直接冷却方式ですから庫内をむらなく冷凍。しかも-20℃~-22℃の庫内温度で、24時間当り16.5kgの冷凍が可能です。
- ・底部をサビから守る取外し簡単型キャスターを同梱。
- ・便利なハーフサイズのパッケージ付です。
- ・運転表示ランプ付。・カラーはホワイト



イギリス・ノーフロスト社は、
冷凍庫専門メーカーです。

ノーフロスト社はフリーザー専門メーカー。
イギリスでは4立方フィート(約113ℓ)以下の冷凍庫では90%以上、欧州では70%のシェアを持ち、定評があります。

イギリス・ノーフロスト社製
家庭用冷凍庫アイスシェフ

特別価格 **¥59,800**

お申込みはハガキにお名前・住所・Telを
ご記入の上、下記へお申込み下さい。
(代引にて送らせて頂きます)

豊田貿易

神戸市垂水区王居殿2-5-33
Tel(078) 752-8886

なぜフォースター・マークに認めら
れているほどの逸品がそんなに安い
のか? など、英・ノーフロスト社
の「4立方フィート(約113ℓ)以下
の冷凍庫しかつくりない」という徹
底した方針により、構成部分の共通
化と大量生産が実現したからなので
す。この家庭ではもちろん、業務用の
補助ストッカーパーとしてもご使用頂け
ます。

フリージング時代をリードします。

新鮮なおいしさを、いつでもスピーディに料理する
クッキングに、フリージングは欠かせません。ここ数年、
冷凍食品のハイエンドも格別に豊かになってきました。
今や家庭の主婦もホーリーフリージングを活
用する時代、味の好みによっては、冷凍庫内のストッカ
ーの量が、おいしさを左右するといつても過言では
ありません。専用冷凍庫のニーズが高まる中、その声
にお応えするが、英国の小型冷凍庫専業メーカー、
ノーフロスト社のフリーザー「アイスシェフ」。その
102ℓという大容量と高機能で、一般家庭用としても、
業務用としても高い評価を得ています。上開きタイプの
本格派フリーザー。

「アイス・シェフ」は、直冷却方式を採用。チエスト

タイプの上開き式ですから、冷気を逃がさず、庫内を
むらなく冷やすことができます。さらに、庫内温度を
守るために、約5cmの厚さの断熱材を使用しています。
世界で認められたトップメーカー

ノーフロスト社は1972年に設立。常に技術の開拓に
努め、必要品質の90%は自社生産・品質の保持とコ
ストダウンを実現しました。チエストタイプ小型冷
凍庫(100ℓ以下)では、その優秀性により英国では100
%、ヨーロッパで70%と圧倒的なシェアを誇り、世界
各国で愛用されています。

クオリティの高さを誇る数々の機能

ノーフロスト社は、英国を代表するハイテク企業「ア
イス・シェフ」には、小型冷凍庫専業メーカーの誇る
機能が駆使されています。大きな特徴として挙げら

れるのが、温度コントロール・システム、外気温や貯
蔵食品の量に応じて7段階の温度調節が可能、節電
に役立ちます。また、急速冷凍スイッチが付いて、
生鮮食品をスピーディに冷凍することも可能。食品
の鮮度や栄養分をそこなうことなく一気に冷凍する
ことができます。

使いやすさを考えた日本特別仕様。

高出力のコンプレッサーは、密閉式で極めて静か。
日本での操作パネル・ハーフサイズ・ハンドルなど、
使うひとの立場に立った気配り設計も「アイス・シ
ェフ」ならではの特長。設置場所に合わせて、スライ
ドインとしても、フリースタンドイングとしてもご
使用いただけます。

型 式	J105		有効内容積(ℓ)	102	
外 形 寸 法 (mm)	高さ	840	相・電圧(V)	単相・100	材 質
	幅	550	周波数(Hz)	50/60	
	奥行	570	圧縮機出力(W)	60	
庫 内 寸 法 (mm)	深さ	515	電熱装置出力(W)	15	機 能
	幅	445	庫内温度(℃)	-20~-22	
	奥行	445	24時間当りの冷凍能力(kg)	6.5	
重量(kg)	29	冷却方法	直接冷却方式	付属品	バスケットX1(省電用)ヘラX1(調理キャスター)X4